

CURRICULUM VITAE

Martin Lehnert

Professor of East Asian Religion and Philosophy
Ludwig Maximilian University of Munich
Department of Asian Studies, Japan Centre
Oettingenstr. 67
D-80538 Munich

phone: ++49 (0)89 2180 9805

email: martin.lehnert@lmu.de

Research interests:

- Authority in religious systems of meaning
- Expressions of secrecy and incommunicability in Buddhist literature
- Music and ritual as elements of traditional ethics
- Reception of Sanskrit Buddhist exegesis in Chinese commentarial literature; narratives of transmission, normativity of translations
- Esoteric Buddhism
- Ming- and Qing-period notions of destiny and divination
- Contemporary revisions of traditional doctrinal literature; gender theory and the study of religion

Academic functions and employment:

- Ludwig Maximilian University of Munich:
 - 2021- Vice Dean of the Faculty for the Study of Culture.
 - 2021- Member of the board of trustees for the Outline of History of Philosophy (Swiss Academy of Humanities and Social Sciences SAGW).
 - 2019- Liaison Lecturer in Charge of the German Academic Scholarship Foundation in Munich.
 - 2018- Member of the joint commission for the Interfaculty Program for the Study of Religion
 - 2017-19 Vice Dean of the Faculty for the Study of Culture.
 - 2015-17 Dean of the Faculty for the Study of Culture.
 - 2013-15 Dean of Studies, Department of Asian Studies and Anthropologies.
 - 2011- Member of the LMU Center for Buddhist Studies.
 - 2011- Professor of East Asian Religion and Philosophy at the LMU Japan Center, Department of Asian Studies.

- University of Zurich:
 - 2005–11 Teaching and Research Fellow, Institute of East Asian Studies.
 - 2000–05 Teaching and Research Assistant, Institute of East Asian Studies.

- Albert Ludwig University of Freiburg:
 - 1996–98 Lecturer, Language Training Center.
 - 1993–96 Teaching Assistant, Language Training Center.

Academic education:

- Albert Ludwig University of Freiburg:
 - 1999 Dr. phil., thesis on the Chinese reception and reproduction of Indian exegesis in Buddhist commentaries.
 - 1994 M. A., thesis on late Ming period popular ethics and notions of destiny as described in a lay Buddhist scripture on morality.

- Center for Chinese Language and Cultural Studies (MTC), Taiwan Normal University, Taipeh:
 - 1991–92 Scholarship awarded by the Department of Education of the Republic of China.
 - 1990–91 Scholarship awarded by the German Academic Exchange Service.

- Albert Ludwig University of Freiburg:
 - 1988–90 Chinese studies (major), Indology and musicology (minors).

Publications:

1. Monographs:

as author:

- *Partitur des Lebens: Die Liaofan si xun von Yuan Huang (1533-1606)*, Bern, Berlin etc.: Peter Lang 2004.
- *Die Strategie eines Kommentars zum Diamant-Sūtra*, Wiesbaden: Harrassowitz 1999.

as co-editor:

- Roland Altenburger, Martin Lehnert und Andrea Riemenschneider (eds.), *Dem Text ein Freund: Erkundungen des chinesischen Altertums*, Bern, Berlin, etc.: Peter Lang 2009.

2. Journal articles:

- “Mantric Utterance and the Syllabic Polysemy of the ‘Language of Brahma,’” *I Saggi di Lexia* 35 (2020), 19–30.
- “Das Glück der Wiedergeburt?” *der blaue reiter – Journal für Philosophie* 44 (2.2019), 30–34.
- “Zhaozhou kan po’: yi zhuang li shi yi yinmi zuowei xinxi zhuandi de gongan 《赵州勘婆》：一椿例示以隐密作为信息传递的公案” (tr. Yang Xingjian), in *Fojiao Wenhua Yanjiu* 佛教文化研究 1 (2015), 424–444.
- “On the Doctrinal and Institutional Organisation of a Buddhist Commentarial Project Commissioned by Ming Taizu,” *Fudan Journal of the Humanities and Social Sciences*, vol. 7 nr. 2 (2014), 147–170.
- “Rudolph Otto mit Faxian: Zur Beobachtbarkeit göttlichen Wirkens,” *Hôrin* 17 (2012), 2014, 79–95.
- “Zum Geschlechtsunterschied im Buddhismus,” *ROSA: Zeitschrift für Geschlechterforschung*, Feb. 2012, 8–10.
- “Anmerkungen zum wissenschaftlichen Umgang mit Texten des esoterischen Buddhismus,” *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LV.4, 2001, 995–1006.
- “Buddhism in Film: Deciphering ‘The Matrix,’” *Harvard Asia Pacific Review*, vol.V.2, 2001, 5–12.
- “Buddhismus in China als ‘Text-Religion,’” *Das Neue China*, 2000, 24–28.
- “Bemerkungen zur chinesischen Exegese buddhistischer Texte,” *Text*, vol. 6, 1999, 23–37.

3. Contributions, book chapters:

- “Transcendence Without Difference? Reflections on the *Vajracchedikā-prajñāpāramitā*,” in Robert A. Yelle and Jenny Ponzio (eds.), *Interpreting and Explaining Transcendence. Interdisciplinary Approaches to the Beyond*. Berlin, Boston: Walter de Gruyter 2021, 169–196.
- “Jenseits der Geschlechterpolarität? Religiöse Aspekte buddhistischer Auffassungen von sexueller Differenz,” in Anna-Katharina Höpflinger, Ann Jeffers und Daria Pezzoli-Olgiati (eds.), *Handbuch Gender und Religion, 2.*, überarbeitete und erweiterte Auflage. Göttingen: Vandenhoeck&Ruprecht 2021, 327–351.
- “Yindu yu zhongguo de mijiao chuantong 印度与中国的密教传统” (tr. Dong Yünyi), in Ann Heirman und Stephan Peter Bumbacher (eds.), *Fojiao de chuanbo* 佛教的传播. Beijing: Zongjiao wenhua chubanshe 2020, 213–238.
- “[boke],” in Steffen Döll and Marc Nürnberger (eds.), *Weile, ohne zu wohnen. Festschrift für Peter Pörtner zu seinem 66. Geburtstag*. Mitteilungen der

Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens e.V. Hamburg, Bd. 150,
Hamburg: OAG 2020, 367–380.

- “Foundational Narratives in Chan/Zen Buddhism and the Observation of the Ineffable: Two ‘Public Cases’ (*gong’an/kōan*) of the *Gateless Barrier of Chan Lineage*,” in Dirk Johannsen, Anja Kirsch and Jens Kreinath (eds.), *Narrative Cultures and the Aesthetics of Religion*. Leiden, Boston: Brill 2020, 293–313.
- “Practical Wisdom as a Measure of Recognition,” in Bart Dessein and Christian Sturtewagen (eds.), *Traditional Wisdom and Political Expression*. Brussels: Royal Academy of Overseas Sciences, Belgian Institute of Higher Chinese Studies 2019, 9–21.
- “Lun Ming Taizu chixiu fojiao jingshu gongcheng de yili he zhidu zuzhi: yi Shi yi ‘Jingang Nengduan’ wei li 论明太祖敕修佛教经疏工程的义理和制度组织：以什译《金刚能断》为例,” in Yixue (ed.), *Mingdai Beijing fojiao yanjiu* 明代北京佛教研究 Beijing: Jincheng chubanshe 2018, 256–275.
- “Feeding a Scapegoat? The Political Function of Amoghavajra’s (705–774) Ritual Services in Protecting the Country,” in Hiroko Kawanami (ed.), *Buddhism and the Political Process*. Basingstoke, Hampshire and New York: Palgrave MacMillan 2016, 191–212.
- “Zhaozhou prüft die alte Frau’ – Über das 31. Gong’an des *Chanzong Wumen guan*,” in Harro von Senger and Haiyan Hu-von Hinüber (eds.), *Der Weise geht leise. Im Gedenken an den Begründer der Freiburger Sinologie Professor Dr. Peter Greiner*. Wiesbaden: Harrassowitz 2016, 33–42.
- “Zur Übersetzung buddhistischer Schriften in das Chinesische: Organisatorische und hermeneutische Aspekte von Verbindlichkeit,” in Peter Schrijver and Peter-Arnold Mumm (eds.), *Dasselbe mit anderen Worten? Sprache, Übersetzung und Sprachwissenschaft*. Münchner Forschungen zur historischen Sprachwissenschaft, herausgegeben von Peter Schrijver und Peter-Arnold Mumm, Band 16. Bremen: Hempen Verlag 2015, 108–138.
- “Tianming yu yishi - dui Tangchao shiqi fojiao mizong de Weibo-shi tantao 天命與儀式 – 對唐朝時期佛教密宗的韋伯式探討,” translation of “Heaven’s Mandate and Ritual Agency: A Weberian Inquiry into Tang-Period Esoteric Buddhism”, in *Buddhism and State in the Medieval World (Zhonggu shijie de fofa yu wangfa guoji xueshu yanjiuhui lunwenji* 中古世界的佛法与王法国际学术研究会论文集). Shanghai: Proceedings of the National Institute for Advanced Humanistic Studies, Fudan University 2013, 30–45.
- “Heaven’s Mandate and Ritual Agency: A Weberian Inquiry into Tang-Period Esoteric Buddhism,” in *Buddhism and State in the Medieval World (Zhonggu shijie de fofa yu wangfa guoji xueshu yanjiuhui lunwenji* 中古世界的佛法与王法国际学术研究会论文集). Shanghai: Proceedings of the National Institute for Advanced Humanistic Studies, Fudan University 2013, 10–29.
- “Response to Chen Jinhua, ‘Faya (?–629), a Villain-Monk brought down by a Villain-General: A Forgotten Page in the History of Sui-Tang Monastic Warfare and

- State-Samgha Relations’,” in *Responses to Buddhism and State in the Medieval World (Zhonggu shijie de fofa yu wangfa guoji xueshu yanjiuhui pingyi ji 中古世界的佛法与王法国际学术研究会评议集)*. Shanghai: National Institute for Advanced Humanistic Studies, Fudan University 2013, 15–17.
- “How to Establish Normativity? Some Remarks on Ming Taizu’s Buddhist Commentarial Project with Special Regard to the Vajracchedikā,” in *Proceedings of the Symposium on Buddhism in Beijing of Ming Dynasty (Mingdai Beijing fojiao xueshu yanjiuhui lunwenji 明代北京佛教學術研究會論文集)*. Beijing: Research Institute for Buddhist Culture, Department of Philosophy, Tsinghua University 2013, 295–307.
 - “Tantric Threads between India and China,” in Ann Heirman und Stephan Peter Bumbacher (eds.), *The Spread of Buddhism*. Leiden, Boston: Brill 2012, 247–276.
 - “Ritual Expertise and Imperial Sovereignty – Some Remarks on Tantric Ritual Pragmatics in Medieval China,” in István Keul (ed.), *Transformations and Transfer of Tantra in Asia and Beyond*. Berlin, Boston: Walter de Gruyter 2012, 287–301.
 - “Amoghavajra: His Role in and Influence on the Development of Buddhism,” in Charles Orzech, Richard Payne und Henrik Sørensen (eds.), *Esoteric Buddhism and the Tantras in East Asia*. Leiden, Boston: Brill 2011, 351–359.
 - “‘...denn im Traum ist er niemandes Schmetterling’ – Essay über Jacques Lacans Anmerkungen zum Schmetterlingstraum im Zhuangzi,” in Roland Altenburger, Martin Lehnert und Andrea Riemenschnitter (eds.), *Dem Text ein Freund: Erkundungen des chinesischen Altertums*, Bern, Berlin, etc.: Peter Lang 2009, 297–307.
 - “Jenseits der Geschlechterpolarität? Zu buddhistischen Kategorien der sexuellen Differenz,” in Ann Jeffers, Anna-Katharina Höpflinger und Daria Pezzoli-Olgiati (eds.), *Gender und Religion*, Göttingen: Vandenhoeck&Ruprecht 2008, 125–143.
 - “Inspirationen aus dem Osten? Aneignungen zwischen Identifikation und Universalitätsanspruch,” in Jörn Peter Hiekel (ed.), *Sinnbildungen: Spirituelle Dimensionen in der Musik heute*, Mainz: Schott 2008, 191–214.
- “‘...dennoch konnte der Sinn nicht vollständig erfaßt werden.’ – Vajrabodhi (671–741) zum Status seiner chinesischen Übersetzung des Vajraśekhara-sūtra,” in *Mitteilungen für Anthropologie und Religionsgeschichte*, Bd. 19.III, Münster: Ugarit 2008, 269–285.
- “Tantric Threads between India and China,” in Ann Heirman, Stephan Peter Bumbacher (eds.), *The Spread of Buddhism*, Leiden, Boston: Brill 2007, 247–276.
 - “Myth and Secrecy in Tang-period Tantric Buddhism,” in Bernhard Scheid, Mark Teeuwen (eds.), *The Culture of Secrecy in Japanese Religion*, London, New York: Routledge 2006, 78–104.

4. Reviews:

- "Vincent Durand-Dastès (ed.): *Empreintes du tantrisme en Chine et en Asie orientale: Imaginaires, rituels, influences*. Institut Belge de Hautes Études Chinoises, Mélange Chinois et Bouddhiques volume 32. Leuven, Paris, and Bristol, CT: Peeters 2016," *Journal of Chinese Religions*, 46.1, 2018, 73–75.
- "Michael Radich: *How Ajātaśatru Was Reformed: The Domestication of "Ajase" and Stories in Buddhist History*. Studia Philologica Buddhica Monograph Series XXVII. Tokyo: The International Institute for Buddhist Studies 2011," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LXVIII.2, 2014, 661–668.
- "Gregor Paul, Elisabeth Schneider und Irene Paul (eds.): *Das große Lexikon des Buddhismus, zweite Lieferung: Bait – D*. Iudicium Verlag, München 2013," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LXVIII.2, 2014, 633–639.
- "Thomas Jülch, *Die apologetischen Schriften des buddhistischen Tang-Mönchs Falin, with an English Summary*. München: Herbert Utz Verlag, 2011," *T'oung Pao* 98, 2012, 587–589.
- "App, Urs: *The Birth of Orientalism*. Philadelphia, Oxford: University of Pennsylvania Press, 2010," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LXVI.3, 2012, 833–840.
- "Michael, Axel (ed.): *Grammars and Morphologies of Ritual Practices in Asia*. Section I: Grammar and Morphology of Ritual, Axel Michaels and Anand Mishra (eds.); Section II: Ritual Discourses, Ritual Performance in China and Japan, Lucia Dolce, Gil Raz und Katja Triplett (eds.). Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2010," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LXVI.1, 2012, 207–215.
- "Rolf Elberfeld: *Phänomenologie der Zeit im Buddhismus: Methoden interkulturellen Philosophierens*, Stuttgart – Bad Cannstadt: Frommann-Holzboog 2004," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LXI.2; 2007, 713–718.
- "Soffel, Christian: Ein Universalgelehrter verarbeitet das Ende seiner Dynastie: Eine Analyse des Kunxue jiwen von Wang Yinglin, Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2004," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LIX.4, 2005, 1362–1369.
- "Verardi, Giovanni and Silvio Vita (eds.): *Buddhist Asia 1: Papers from the Conference of Buddhist Studies Held in Naples in May 2001*, Italian School of East Asian Studies: Kyoto 2003," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LVIII.4, 2004, 1145–1146.
- "Offermanns, Jürgen: *Der lange Weg des Zen-Buddhismus nach Deutschland. Vom 16. Jahrhundert bis Rudolf Otto*. Lund Studies in History of Religions Volume 16, Stockholm: Almquist & Wiksell International 2002," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LVIII.4, 2004, 1132–1141.
- "Grasmück, Oliver: *Geschichte und Aktualität der Daoismusrezeption im deutschsprachigen Raum*, Münster: Lit Verlag 2004," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LVIII.4, 2004, 1125–1126.
- "Komjathy, Louis: *Title Index to Daoist Collections*, Cambridge, MA: Three Pines Press 2002," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LVII.2, 2003, 412–415.

- "Andreas Gruschke: *The Cultural Monuments of Tibet's Outer Provinces: Amdo*, Bangkok: White Lotus Press 2001," *Asien: Deutsche Zeitschrift für Politik, Wirtschaft und Kultur* 85, 2002, 133–134.
 - "Obert, Mathias: *Sinndeutung und Zeitlichkeit. Zur Hermeneutik des Huayan-Buddhismus*, Hamburg: Meiner 2000," *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. LVI.1, 2002, 243–255.
5. Invited presentations (selection):
- "Aspekte der Klassifizierung und historischen Darstellung chinesischer Philosophie—am Beispiel der Arbeit von Alfred Forke (1867–1944)," 22.09.2022, Internationale Konferenz an der Bergischen Universität Wuppertal in Kooperation mit der Université de Genève "Der alte und der neue Ueberweg: zum 150. Todestag von Friedrich Ueberweg. Neue Perspektiven einer Historiographie der Philosophie für das 21. Jahrhundert," Wuppertal, 21.–23.09.2022.
 - "Buddhistische Sinnangebote im Film," 26.01.2021, Studienkurs "(Un)orthodox – Zwischen Tradition und Aufbruch. Religionen im Film," Theologisches Studienseminar VELKD, Pullach (online), 20.–26.01.2021.
 - "Anhaltspunkte für Begriff und Beschreibung von Krise in vormodernen Quellen," Keynote, 14.11.2020, Jahrestagung der DVCS "Krise und Risiko. China und der Umgang mit Unwägbarkeit," University of Zurich (online), 13.–15.11.2020.
 - "Reference and Representation According to the *Vajracchedikā-Prajñāpāramitā*," Lingying Lecture in Michaelmas Term, Oriental Institute, University of Oxford, 18.11.2019.
 - "Ein buddhistisches Kommentarprojekt aus der frühen Ming-Zeit (1368–1644): Institutionelle Aspekte der Selektion und Produktion von Normativität," 24.06.2019, Workshop der Graduate School Distant Worlds "Commentaries in Comparative Perspective," Ludwig Maximilian University of Munich, 24.06.2019.
 - "Mantric Utterance and the Syllabic Polysemy of the Language of Brahma," 07.06.2018, Intl. Symposium "Ancient and Artificial Languages in Today's Culture," University of Turin, Turin, 07.–08.06.2018.
 - "Mitgefühl und das Offensichtliche. Überlegungen zur Transzendenz/Immanenz-Unterscheidung im Kontext der *Vajracchedikā-prajñāpāramitā*," 09.12.2017, Workshop der Forschungsgemeinschaft Asiatische Philosophie der Deutschen Gesellschaft für Philosophie "Immanenz und Transzendenz: Semantik, Metaphorik und Unterscheidungslogik," University of Berne, Münchenwiler, 08.–09.12.2017.
 - "Zur Unterscheidbarkeit und Einheit der 'Sprache Brahmas'," 24.11.2017, Symposium des Zentrums für historische Sprachwissenschaften "Vormoderne Sprachbeschreibungen," Bavarian Academy of Sciences and Humanities, Munich, 24.11.2017.
 - "Exemplifying Secrecy: Incommunicability and Undecidability in *gong'an* Diegesis," 09.05.2017, Ghent Centre for Buddhist Studies, Ghent University.

- "Ineffability as an Artifact of Narrative Strategy in *Gong'an/Kōan*-Texts," 17.06.2016, Intl. AESToR.net-Conference "Narrative Cultures and the Aesthetics of Religion: Storytelling – Imagination – Efficacy," University of Oslo, 16.–18.06.2016.
- "The Problem of Transcendence and the Perfection of Wisdom," 30.01.2016, Institut Belge des Hautes Etudes Chinoises, Brussels.
- "Imperial Self-Description and Self-Ascertainment: Ritual Services in Late Medieval China," 29.01.2016, Intl. Conference "Traditional Wisdom and Political Expression," Royal Academy for Overseas Sciences, Brussels.
- Together with Yu Xin (Fudan University, Shanghai) "Popular Religions and Manuscript Culture in Medieval China," 22.07.2015, Workshop, Center for Advanced Studies, Ludwig Maximilian University of Munich.
- "Transcendence without Difference? Some Remarks on the Diamond Sūtra," 18.06.2015, Intl. Symposium "Interpreting Transcendence. An Interdisciplinary Dialogue," Center for Advanced Studies, Ludwig Maximilian University of Munich, 18.–19.06.2015.
- "Some Propositions Regarding the Formation of Authority," 13.08.2014, Intl. Symposium "Buddhism and the Formation of Authority in East Asia", LMU Japan Center, IBZ, Ludwig Maximilian University of Munich, 13.–14.08.2014.
- "Die Wirkung der Bescheidenheit' - Das Yijing als Ratgeber zur Vorbereitung der Beamtenprüfungen," Workshop "I-Ging", Venice International University, 09.–13.05.2014.
- "Zur Organisation der Übersetzung buddhistischer Schriften in das Chinesische", 12.04.2014, 2. Symposium des Zentrums für historische Sprachwissenschaften "Dasselbe mit anderen Worten? Sprache und Übersetzung," Bavarian Academy of Sciences and Humanities, Munich, 11.–12.04.2014.
- "Between Man-Made Order and Non-Human Facticity: Buddhist Accounts of Authority," 01.04.2014, Ghent Centre for Buddhist Studies, Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, Ghent.
- "Die Popularität des Japan Rock und ihre Grenzen im Westen," 18.11.2013, Deutsch-Japanische Gesellschaft in Bayern, Bibliothekssaal der Staatlichen Münzsammlung, Residenz, Munich.
- "How to Establish Normativity? Some Remarks on Ming Taizu's Buddhist Commentarial Project with Special Regard to the *Vajracchedikā*," 13.10.2013, Intl. Symposium "Buddhism in Beijing of Ming Dynasty", Beijing Research Institute for Buddhist Culture, Department of Philosophy, Tsinghua University, Beijing, 12.–13.10.2013.
- "Heaven's Mandate and Ritual Agency: A Weberian Inquiry into Tang-Period Esoteric Buddhism," 10.10.2013, Intl. Symposium "Buddhism and State in the Medieval World", Fudan University, Shanghai, 10.–11.10.2013.
- "Wahrnehmung von Zeit als Durchgang und Vergegenwärtigung. Aspekte der Sinnbildung in traditioneller chinesischer Landschaftsmalerei und Hofmusik," 18.05.2013, Pfingstsymposium München, 17.–19.05.2013.

- "Die Form des Zeugnisses als Mittel der Plausibilisierung. Eine Erzählung von der Überlieferung des esoterischen Buddhismus nach China," 19.04.2013, Studententag Religionswissenschaft, University of Basel.
- "Verwirklichung der eigenen Bestimmung und karmische Vergeltung," 08.02.2013, Stiftung Chinas Sprache, Kultur und Wirtschaft in Deutschland, Munich.
- "Zur Funktion des Kōan im Zen-Buddhismus," 28.08.2012, Forum für Sprache und Gesellschaft Japans. LMU Japan Center, Ludwig Maximilian University of Munich.
- "Unterscheidungen unterscheiden? Zur Taxonomie in Amoghavajras (705–774) *Zongshi-tuoluoni-yi-zan* (T 902)," 03.08.2012, Workshop des Forums für Asiatische Philosophie der Deutschen Gesellschaft für Philosophie, Austrian Academy of Sciences, Vienna, 02.–04.08.2012.
- "A Wilderness of Divine Forces? The Case of Amoghavajra (705–774) and Max Weber's Propositions Regarding Chinese Religion," Workshop of the LMU and the UCB "Texts and Beyond – New Issues from Buddhist Studies", IBZ, Ludwig Maximilian University of Munich, 16.–18.05.2012.
- "Beyond the Pre-Political? Buddhist Ritual in Medieval China," 14.04.2012, The Tunk Lin Kok Yuen Conference "Buddhism and the Political Process," University of Toronto Scarborough, 13.–15.04.2012.
- "Musik, Intuition und ethisches Handeln – Ansprüche musikalischer Praxis am Beispiel der Intuitiven Musik bei Karlheinz Stockhausen" and "Interkulturelle Aneignung und historische Sinnangebote," Zurich University of the Arts, Zurich, 14.–15.02.2011.
- "Erlebte Dauer: Aspekte einer Ästhetik der Zeit in ostasiatischen Traditionen", 9.11.2010, Symposion der Zürcher Hochschule der Künste "Zeit – Zeitlichkeit in der Musik," Zurich University of the Arts, Zurich, 09.–10.02.2011.
- "Zur Unterscheidung von Religion und Philosophie," 29.08.2010, Tagung des Forums für Asiatische Philosophie "Asiatische Traditionen zwischen Religion und Philosophie" der Deutschen Gesellschaft für Philosophie, University of Berne, 29.–30.08.2010.
- "Zur Unterscheidbarkeit mantrischer Rede. Amoghavajras (705–774) Lobschrift 'Zongshi tuoluoni yizan' (T. 902)," 17.05.2010, Ludwig Maximilian University of Munich.
- "Seenot und überweltlicher Beistand: Zur Unterscheidbarkeit des 'Numinosen' bei Faxian und Vajrabodhi," 28.03.2009, Symposion im Ekō-Haus der Japanischen Kultur "Das Numinose in der Erzählliteratur (Märchen, Sagen und Legenden) der Völker der Welt", Düsseldorf, 27.–29.03.2009.
- "Expert Knowledge, Transmission, and Imperial Sovereignty – Aspects of Tantric Pragmatics in Medieval China," 02.12.2008, Intl. Conference "Transformations and Transfer of Tantra in Asia and Beyond", Freie Universität Berlin, 01.–03.12.2008.
- "Ships in Distress and Acts of Authority: Faxian, Vajrabodhi, and the Narrative Function of *satyakriyā*," 28.02.2008, University of Wisconsin, Madison.

- "Jacques Lacan zum Schmetterlingstraum des Zhuangzi," 22.09.2007, Workshop des Forums für Asiatische Philosophie der Deutschen Gesellschaft für Philosophie, Austrian Academy of Sciences, Vienna, 21.-23.09.2007.
- "Inspiration, Faszination, Verkennung? – Musikalische Aneignung zwischen Ost und West," 13.04.2007, 61. Konferenz des Instituts für Neue Musik und Musikerziehung, Akademie für Tonkunst, Darmstadt, 11.-14.04.2007.
- "Jenseits der Geschlechterpolarität: Buddhistische Konstruktionen von Geschlecht," 14.12.2006, Research Colloquium of the Institute of East Asian Studies, University of Zurich.
- "Religion in China, Ethos und Lebensstil," 17.11.2006, University of Berne.
- "Die Autorität des Zeugen: Aspekte der Übersetzungskritik im chinesischen Buddhismus," 22.09.2006, Workshop des Forums für Asiatische Philosophie der Deutschen Gesellschaft für Philosophie, Austrian Academy of Sciences, Vienna, 22.-24.09.2006.
- "'...dennoch konnte der Sinn nicht vollständig erfasst werden.' Vajrabodhi zum Status seiner chinesischen Übersetzung des Vajraśekharasūtra," 17.06.2006, 36. Tagung der Deutschen Gesellschaft für Religionsgeschichte, University of Zurich, 17.-18.06.2006.
- "Symbolfunktionen sexueller Differenz im Buddhismus," 19.05.2006, Intl. Conference "Constructing Gender in Religious Symbolic Systems – The Perspective of the History of Religions", Universities of Lausanne and Zurich, 18.-20.05.2006.
- "'...und alle suchten Zuflucht in mir.' – Amoghavajras (705-774) Bericht von der Übermittlung des esoterischen Buddhismus an den Hof der Tang," 20.06.2005, Colloquium of the Chair of Chinese Studies, Friedrich Alexander University, Erlangen-Nuremberg.
- "Tang-period Esoteric Buddhism – a Rhetoric of Secrecy?" 20.05.2004, intl. symposium "Culture of Secrecy in Japanese Religion," Austrian Academy of Sciences, Vienna, 19.-22.05.2004.
- "Musik und Performanz der Moral," 08.01.2004, Research Colloquium of the Institute of East Asian Studies, University of Zurich.
- "Quote Words of Truth Unquote – Some Concomitants of Tang-period Chinese Translations of Esoteric Buddhist Scriptures," 28.08.2003, 10th Intl. Conference of the European Association for Japanese Studies, University of Warsaw, 27.-30.08.2003.
- "Translating Words of Truth: Esoteric Buddhism, from India to China?" 27.3.2003, Intl. Symposium "The Spread of Buddhism in Asia," Ghent University, 25.-28.03.2003.
- "Systematische Momente des esoterischen Buddhismus," 31.10.2002, Research Colloquium of the Institute of East Asian Studies, University of Zurich.

- "Der Bodhisattva in der Esoterischen Lehre," 03.11.2001, Intl. Symposium "Das Bodhisattva-Ideal im chinesischen Buddhismus", Foguang shan monastery, Berlin, 02.-04.11.2001.
- "Kritische Polaritäten – zur Methode eines ideengeschichtlichen Zugangs zum Buddhismus der Esoterischen Schule (*mizong*)," 22.06.2001, Tagung der Schweizerischen Asiengesellschaft, Zäziwil, 20.-23.06.2001.
- "Bedarf Musik der Übersetzung?" 27.11.2000, Lecture Series of the Institute of Art History and the Institute of East Asian Studies "Originalität und Authentizität," University of Zurich.
- "Überlieferung – Übersetzung – Exegese", 01.11.2000, Research Colloquium of the Institute of East Asian Studies, University of Zurich.
- "On the Exegetical Application of Kumārajīva's Technical Language in a Vajracchedikā-Commentary from Early Ming (1377/78)," 16.06.2000, Workshop "Text and Commentary in Imperial China," Ruprecht Karl University of Heidelberg, 14.-17.06.2000.

ml 30.09.2022